

AllTech FEI World equestrian games™ 2014 in Normandy

世界馬術選手権 開催地および周辺の見どころ

2014 年は日本の干支で“午年”にあたるが、北フランス、ノルマンディー地方でも今年は「馬の年」を強く意識しています。

ノルマンディー地方はもともと馬飼育が盛んで、牧場や飼育場、競馬場などの馬関連施設が多く、馬場産業が地域経済の要となっています。そんな馬文化が根付く地方で、今年 8/23～9/7、第 7 回世界馬術選手権が開かれます。その世界馬術選手権の開催を中心に、2014 年を「馬の年」と捉えたノルマンディー地方では、馬術競技のみならず、地元に根付いた馬文化を身近に感じてもらえるよう、馬関連施設の見学や馬にちなむイベントの実施に力を入れています。

www.normandy2014.com

カン Caen

世界馬術選手権のメイン開催地として、公式競技 8 種目中 7 種目がカン市内の競技場で行われます（オルナノ・スタジアム、ゼニス見本市会場、プレリー競馬場）

「上陸作戦海岸」にほど近いカンは、バス・ノルマンディー地方の中心都市。町の歴史は 11 世紀、「ノルマンのイングランド征服」で知られるウィリアム征服王が宮廷を開いたことに始まります。第 2 次世界大戦時には市街の 3/4 が焼き尽くされる大打撃を受けましたが、戦後は見事に文化都市として復興しました。戦災を免れたふたつの修道院をはじめ、債券された豪壮な建築物が華やかな時代を偲ばせてくれます。

見どころ

男子修道院 Abbaye aux Hommes

ウィリアム征服王は、遠縁の従姉妹にあたるマチルダとの結婚を当時の法王レオ 9 世に反対されていました。その許しを得るために建てたのがこの男子修道院です。1066 年創設のノルマン・ロマネスク様式代表的建築物で、現在は市庁舎になっています。付属のサン・テティエンヌ教会の内部には、1087 年に亡くなったウィリアムの墓があります。

女子修道院 **Abbaye aux Dames**

ウィリアムの王妃マチルダにより創建されました。付属のトリニテ教会は、11 世紀のロマネスク様式をそのままにとどめています。内陣の奥にはマチルダの質素な墓があります。

城 **Le Château Ducal**

1060 年、ウィリアムの居城として築かれました。現在は城壁と城門を残すのみですが、城壁の上からは、カン市の並みを眺めることができます。城壁内には、先史時代から現代までのノルマンディー文化資料を展示するノルマンディー博物館 **Musée de Normandie**、15～20 世紀のヨーロッパ絵画のコレクションが豊富なカン美術館 **Musée des Beaux-Arts** があります。

平和記念博物館 **Le Mémorial de Caen**

「ノルマンディー上陸作戦」からベルリンの壁崩壊まで、20 世紀の戦争と平和の歴史を、最新技術を駆使した映像や写真、展示をとおして紹介しています。



© CDT Calvados



© Pierre-Jeanson



© cdt14

ドーヴィル **Deauville**

高級な海辺のリゾート地として発展したドーヴィルはフランス競馬の中心地でもあります。とくに夏季の競馬シーズンはファンで賑わいます。世界馬術選手権では、ポロの試合が行われます。

映画『男と女』で知られるドーヴィルは 1860 年代に開発されたリゾートです。鉄道が通り、競馬場やカジノが作られると、たちまちパリの上流階級の人々が集まる社交場として名をはせるようになりました。海沿いに続く遊歩道、伝統的木造建築の邸宅や高級ホテル、有名ブティックの並ぶ街並みは優雅そのもの。ドーヴィルは 5～10 月の競馬や 8 月の競走馬オークションなどイベントの多い町として知られます。なかでも 9 月にはアメリカ映画祭が開催され、スターたちが海岸通りに集、街は

華やかな気分を満たされます。また、3 月にはアジア映画祭も開催されるなど、1 年を通じて話題が絶えません。

見どころ

遊歩道「レ・プランシュ」 Les Planches

海沿いに 650m ほど続く板張りの遊歩道レ・プランシュは、ドーヴィルのシンボルです。夏には多くのバカンス客がこの遊歩道を行き交い、カラフルなパラソルの下で寛ぎます。遊歩道沿いに並ぶ有料更衣室には、それぞれ映画スターの名前が付けられていて、華やかな気分を盛り上げてくれます。

カジノ Casino

ヨーロッパで最も美しいカジノのひとつ。1912 年にヴェルサイユのグラン・トリアノンなど 18 世紀の建築物を模して建てられました。レストランやバーも備え、ゲームだけでなく、食事、映画、ショーを楽しむことができます。ぜひドレスアップして出かけましょう。

シュトラスブルガー邸 Villa Strassburger

19 世紀から 20 世紀にかけて建てられたノルマンディー様式の高級別荘が数多く並ぶドーヴィルですが、なかでも最も美しいといわれるのがこの邸宅です。1907 年に建てられ、1924 年にアメリカ人の億万長者ラルフ・B・シュトラスブルガーの所有となりました。1980 年、彼の息子によって町に寄贈され、ドーヴィルの古き良き時代をしのぶことができる歴史建造物として、夏の間だけ一般公開されています。



© VON PELCHRZIM



© Wagner, Maurice

イベント

◎衛兵パレードと馬術スペクタクル：

ドーヴィルの街が 5 月、衛兵と騎馬連隊によって占拠されます！

2014 年 5 月 3、4 日の両日、フランス共和国親衛隊の騎兵連隊のパレードがドーヴィル市内をねり歩き、普段はヴァカンス客でにぎわうビーチで馬蹄や馬具制作のデモンストレーションを行ったり、一般人との交流の場も予定されております。めったにお目にかかれない騎兵隊の方々と触れ合う絶好の機会をお見逃しなく！

何と言っても一押しのイベントは市内南部に位置する国際馬事センター（Pole International du Cheval）で行われる馬術スペクタクルです。

5 月 3 日（土）

11 時： 衛兵によるファンファーレとパレード

15 時 30 分： ビーチで野営基地の設置。蹄鉄、馬具、武具製造のデモンストレーション。実際に騎馬兵や馬に近寄って交流を持つことができます。

17 時～17 時 30 分： ビーチにて衛兵によるスペクタクル

20 時 30 分～21 時 30 分： **馬術スペクタクル**

内容：

- ・調教のデモンストレーション
- ・騎馬隊のパレード
- ・衛兵の行進
- ・ファンファーレ

約 2 時間のプログラムで、約 150 頭の馬と 200 を超える衛兵が華麗な馬術を繰り広げます。

衛兵によるファンファーレ、コーラス、オーケストラに合わせて行われる騎馬隊の行進は必見。

5 月 4 日（日）

11 時： 衛兵によるファンファーレとパレード

15 時～17 時： **馬術スペクタクル（プログラムは上記同様）**

◎ドーヴィルのプランシュ遊歩道にて写真展「マグナム・フォトと馬」6～9 月

ジョージ・ロジャー、ロバート・キャパ等マグナム・フォトに在籍した写真家の作品 32 点を展示。

www.deauville.org

国立パン牧場 Haras national du Pin

世界馬術選手権では、総合馬術競技の中のクロスカンントリーと馬場馬術が行われる。

ノルマンディーはフランス最大の馬の産地で、数多くの牧場があります。なかでも世界的に有名なのが、パン国立牧場。1715 年にルイ 14 世の命によって創設されて以来、多くのサラブレッドを生み出してきた種馬牧場です。1000 ヘクタール以上の広大な敷地に威風堂々たる建物が並ぶ様子から「馬のヴェルサイユ宮殿」と呼ばれます。10 種 60 頭もの種馬による生産が行われているほか、鞍や蹄鉄造り、馬術学校、競馬場運営など馬に関わるあらゆる活動を通して馬術文化の伝統を後世に伝えています。

イベント

6～9 月の毎木曜の午後に馬術のデモンストレーションあり。 www.haras-national-du-pin.com



© Pierre Jeanson



© J.F.LEFEVRE

モン・サン・ミッシェル Mont Saint Michel

世界馬術選手権では、エンデュランス（長途騎乗）の舞台となる。

モン・サン・ミッシェルはヨーロッパで最も干潮差の激しい湾に建っています。かつては満潮になると島への道が消えてしまい、波にのまれて命を失う巡礼者が後をたたなかったそう。島の入口の門をくぐると、修道院まで続く参道グランド・リュ－Grande Rue が延びています。土産物屋やレストラン、ホテルが軒を連ねるこの道は、夏は観光客でひしめき合います。中世そのままの神秘的な雰囲気に入るなら、早朝か夕方に訪れるのがお勧め。

見どころ

修道院 Abbaye

8 世紀の初めまでここは海上に浮かぶ岩山にすぎませんでした。アヴランシュの司教オベールが、大天使ミカエル（聖ミッシェル）のお告げを聞いて小さな礼拝堂を立てたことからモン・サン・ミッシェルの歴史は始まります。10 世紀の半ばにベネディクト会修道院が創設され、以後 800 年もの間、聖地として巡礼者の心を惹きつけてきました。フランス革命時に破壊と略奪にあい、一時は牢獄となったこともありますが、1874 年に国有となって修復が勧められ、1966 年には修道士も戻ってきました。

狭い岩山の急斜面に様々な建物が複雑に配置され、さらに数世紀にわたって増改築が繰り返されたことから、独特の建築美が生み出されています。一番の見どころは「西洋における驚異（ラ・メルヴェイユ）と呼ばれる北面のゴシック建築群。最上階には緑の中庭の周りを繊細な 2 列円柱が囲む美しい回廊があります。壮大なパノラマが広がる西側テラスも見逃せません。



© CRT Normandie



© L. BELITHER



© E. TESSIER CRT

ドーヴィル、カン周辺の観光地

◎トゥルーヴィル・シュール・メール Trouville sur Mer

ドーヴィルの隣町。美しい砂浜があり、この街に魅せられた画家サヴィニャックのポスターをいたる所で見ることができる。ドーヴィルほど豪華ではなく懐かしい雰囲気がただよう庶民的なリゾート地。魚市場では新鮮な魚介類を楽しむことができる。



© SL-convergencephotos.com

◎ブロン・オン・ノージュ Beuvron en Auge

「フランスの最も美しい村」の一つに認定されているノルマンディー地方の代表的な美しい村。伝統家屋が立ち並び、季節の花で彩られたかわいらしい村。辺りには牧歌的な風景が広がっている。



© Dieter Bass

◎オンフルール Honfleur

セーヌ川沿いの港町。フランスでは珍しい木造作りのサント・カトリヌ教会や、船底天井の木組みの家々が立ち並ぶ静かな観光地。モネの師匠として知られる印象派の画家、ブーダンが生まれた地としても知られている。



© Bischoff Andrea



©Andrea Sölter



© Wagner, Maurice (174)

写真提供：ノルマンディー地方観光局 www.normandie-tourisme.fr

当資料内の画像は転載禁止です。利用を希望されるメディアご関係者は下記へご連絡下さい。

フランス観光開発機構 広報担当 佐藤/増田 presse.jp@atout-france.jp

AUGUST 2014										SEPTEMBER 2014						
	SAT 23	SUN 24	MON 25	TUE 26	WED 27	THU 28	FRI 29	SAT 30	SUN 31	MON 01	TUE 02	WED 03	THU 04	FRI 05	SAT 06	SUN 07
ENTERTAINMENT	OPENING CEREMONY	THE GAMES VILLAGE														CLOSING CEREMONY
DRESSAGE			TEAM CHAMP.		INDIVIDUAL GRAND PRIX SPECIAL	REST DAY	MUSICAL FREESTYLE									
REINING			TEAM CHAMP. & INDIV. QUALIF.		REST DAY	INDIV. QUALIF. 2 ND ROUND	REST DAY	INDIV. FINAL								
PARA-DRESSAGE			TEAM 1 ST ROUND		INDIV. COMPULSORY ROUND & TEAM FINAL		MUSICAL FREESTYLE									
HORSEBALL					HORSEBALL DISPLAY					HORSEBALL DISPLAY						
ENDURANCE						ENDURANCE										
EVENTING						DRESSAGE		CROSS-COUNTRY	JUMPING							
JUMPING										WARM-UP	SPEED	INDIV. & TEAM QUALIF.	INDIV. & TEAM FINALS	REST DAY	3 RD INDIV. QUALIF.	FINAL FOUR
VAULTING											INDIV. & TEAM M/W COMPULSORY ROUND	INDIV. & TEAM M/W FREESTYLE	INDIV. TECH TEST M/W 1 ST FREESTYLE PAS DE 2	INDIV. M/W FINALS TEAM PAS DE 2		
DRIVING													DRESSAGE		MARATHON	CONES
POLO															POLO DISPLAY	

Medal ceremonies

Cérémonies